

ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ



ଶ୍ରୀରାଜେଶ ପ୍ରୋଡ଼ାକସନ୍‌ଙ୍କ ପ୍ରଥମ ନିବେଦନ

ହୃଦୟର ତାଳି

ପ୍ରୋଡ଼ନା : ଶ୍ରୀରାଜେଶ ପ୍ରୋଡ଼ାକସନ୍
ଚିତ୍ରନାଟ୍ୟ-ପରିଚାଳନା : ନିତ୍ୟାନନ୍ଦ ଦସ୍ତ

ସଂଗୀତ : ଶ୍ରୀମଲ ମିତ୍ର

କାହିଁନି : ତୀର୍ଥ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ । ଆଲୋକଚିତ୍ର : ଶୈଳଜୀ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ ।
ମ୍ରଦ୍ଗାଦନା : ଦୁଲାଳ ଦତ୍ତ । ଶିଳ୍ପନିର୍ଦ୍ଦିଶ : ବଂଶୀ ଚନ୍ଦ୍ର ଶୁଷ୍ଠ । ଶବ୍ଦଗ୍ରହଣ : ନୃପେନ ପାଳ ॥
ଅତୁଳ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ, ସୁଜିତ ସରକାର ॥ ଇନ୍ଦ୍ର ଅବିକାରୀ । ଶବ୍ଦପୁଣ୍ଡରୋଜନା ଓ
ସଂଗୀତାହୁଲେଖନ : ଶ୍ରୀମର୍ମନର ଘୋଷ ।

ଗୀତିକାର : ପୁଲକ ବନ୍ଦୋପାଧ୍ୟାୟ । ପ୍ରଚାର-ପରିକଳ୍ପନା : ରଞ୍ଜିତ କୁମାର ମିତ୍ର
ମହାକାରୀ : ପିନ୍ଟୁ ଦତ୍ତ । ବାବହାପନା : ଭାହ ଘୋସ ଓ କୈଲାସ ବାଗଚୀ ।
ରମ୍ପଙ୍ଗଜା : ହାସନ ଜାମାନ । ହିତ୍ର-ଚିତ୍ର : ପିକମ୍ ଟୁଡ଼ିଓ । ମେପଥ୍ୟ କଟେ :
ଶ୍ରୀମଲ ମିତ୍ର, ମନ୍ଦୀର ମୁଖୋପାଧ୍ୟାୟ, ଶିଳ୍ପୀ ବନ୍ଦେଶ୍ୱର, ଆରତି ମୁଖୋପାଧ୍ୟାୟ ।
ରମ୍ବାଗାଗାରିବୁନ୍ଦ : ଅବନୀ ରାୟ । ତାରପଦ ଚୌଧୁରୀ ॥ ମୋହନ ଚ୍ୟାଟାର୍ଜୀ ॥ ଅବନୀ
ମଜୁମାର । କ୍ୟାମେରା : ମିଚେଲ ଓ ଏୟାରିଜେକ୍ସ୍ । ପ୍ରଚାର-କାର୍ଯ୍ୟ : ନିର୍ମଳ ରାୟ ॥
ଗୋରାଟାଦ ରାୟ ॥ ଏ, କେ, କମର୍ଶ ।

ମହାକାରୀବୁନ୍ଦ :

ପରିଚାଳନାୟ : ସୁଦେଶ ସରକାର ॥ ଦିଲୀପ କୁମାର ମିତ୍ର ॥ ମ୍ରଦ୍ଗାଦନା : କାଶିନାଥ ବନ୍ଦୁ ॥
ଶମରେଶ ବନ୍ଦୁ ॥ ଆଲୋକଚିତ୍ର : ଜୟପ୍ରତାପ ମିତ୍ର ॥ ଦୁର୍ଗା ରାହା ॥ ନୂରଆଲି ମଞ୍ଜଳ ॥
ବାବହାପନା : ଦିଲୀପ ମିତ୍ର, ଦୁଲାଳ ମାହି ॥ । ସଂଗୀତ : ଶୈଳେଶ ରାୟ ॥
ଶିଳ୍ପନିର୍ଦ୍ଦିଶ : ହରଥ ମଞ୍ଜଳ ॥ । ରମ୍ପଙ୍ଗଜା : କାର୍ତ୍ତିକ ଦାସ ॥ । ଶବ୍ଦଗ୍ରହଣ : ଅନିଲ
ମଞ୍ଜଳ ॥ ରଥୀନ ଘୋସ ॥ ଜୋତି ଚାଟାର୍ଜୀ, ଏଡେଲ ମ୍ରାନ, ଭୋଲାନାଥ ସରକାର ॥
ମଣି ମଞ୍ଜଳ ॥ ନିତ୍ୟାଇ ଜାନା ॥ ରବୀନ ମେନଶୁଷ୍ଠ ॥
ଆଲୋକ-ମଞ୍ଜାତେ : ଶତୀଶ ହାଲଦାର ॥ ଦୁର୍ଘୀ ନନ୍ଦର ॥ କେଷ୍ଟ ଦାସ ॥ ବ୍ରଜେନ ଦାସ ॥
ବିଷ୍ଣୁ ଧର ॥ ରାମଥେଲନ ॥ ମନ୍ଦଲ ସି ॥

॥ ମିଉ ଥିଏଟାର୍ସ ୧୯୬୪ ଓ ଦି ଟୁଡ଼ିଓ ମାପାଇ କୋ-ଅପାରେଟିଭ ପ୍ରା: ଲିଃ-ଏ
ଓରେସ୍ଟ୍ରେକ୍ସ୍, ଓ ଆର, ସି, ଏ, କିମେଡକ୍ସ ଶରସ୍ତେ ଗୃହିତ ଏବଂ ଇନ୍ଡିଆ ଫିଲ୍ସ
ଲ୍ୟାବରେଟ୍ରେଜ୍ ପ୍ରା: ଲିଃ-ଏ ଆର, ବି, ମେହତାର ତତ୍ତ୍ଵବିଧାନେ ପରିଷ୍କୃତି ।

ବିଶ୍ୱ-ପରିବେଶନା :

ଏସ., ବି, ଫିଲ୍ସ୍

ବନ୍ଦନା

କଳକାତାର ବିଶିଷ୍ଟ ଶିଳ୍ପପତି ଇନ୍ଦ୍ରନାଥ ଚୌଧୁରୀର ଏକମାତ୍ର ମନ୍ତର
ଗୌତମ ଚୌଧୁରୀ । ଚୌଧୁରୀ ବଂଶେର ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ । ବାବାର ବିରାଟ
ବ୍ୟବମା । ତାଇ ଦିବି ଗାଁରେ ହାତ୍ୟା ଲାଗିଯେ ପାର୍ଟ୍, କ୍ଲାବ, ଆର ବନ୍ଦୁବାନ୍ଦବେର
ମଜଲିଶେ ଗୋତମେର ଦିନ ଗଡ଼ିଯେ ଚଲେଛେ । ମେଘେଦେର ପେଚିନେ ଲାଗା ତାର
ଚରିତ୍ରେର ଏକଟା ବିଶେଷତ । ଝୁ-ବୁନ୍ଦିତେ ଏବଂ ମନ୍ଦେ ପେରେ ଝଠା ଭାର ।

ଏ ହେଲ ଗୌତମ ଚୌଧୁରୀ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟ ଜଡ଼ିଯେ ପଡ଼ିଲ ଶିବାନୀ ଚଟ୍ଟୋପା-
ଧ୍ୟାୟେର ଜୀବନେର ମନ୍ଦେ ଅନ୍ତର୍ତ୍ତ ଭାବେ । ହଠାଏ ଦେଖାଇ ବ୍ୟାତେ ପାରେନ ।
ପେଟ୍ରଲକିଲିଂ ଟେଶନେ ଫୋଗ କରତେ ଗିଯେ ତାର ମଂଗେ ଦେଖା । ଶିବାନୀ ଫୋଗ
କରଛିଲ । ଗୌତମ ତାର ସଭାବ ଅର୍ଥାଯୀ ଶିବାନୀର ଦିକେ
ଏକଦୃଷ୍ଟିତେ ତାକିଯେ ଥାକେ । ଶିବାନୀ ଏହି ଚାଉନି ଦେଖେ
ଏକଟୁ ବିରତତ୍ତ୍ଵ ହୁ—ତାରପର ଫୋଗ ଛେଢ଼େ ଦିଯେ ଗୌତମକେ
ବେଶ କଢା କଥାଇ ଶୋନାଯ । କିନ୍ତୁ ଏଥାନେଇ ଶେଷ ନୟ ।

ଗୌତମ ସଥିନ ତାର ହର ମଞ୍ଜକେର ବୋନ ପିଯାଲୀର କାଛ
ଥିକେ ଜାନଲ ଶିବାନୀ ବନ୍ଦୁ—ତଥନ ମେ ତାର ଆର ତାର
ବନ୍ଦୁ ଲାଟ୍ରୁ ବୋନ ପିଯାଲୀର ମଂଗେ ପରାମର୍ଶ କରେ ଶିବାନୀକେ ହାଶମାଳ



লাইব্রেরীতে এনে হাজির করলো। লাটু পিয়ালীকে নিয়ে আলাদা হয়ে গেল। গৌতম সে ঝরোগে শিবানীর সামনে এসে উপস্থিত হল। আর খেয়ালের বশেই শিবানীকে মে বিজ্ঞপ করে বসে। আর অপমানিত শিবানী সংগে সংগে ঘোশচাল লাইব্রেরীতে মোটা গৌতমের বাবাকে ফোন করে সব জানিয়ে দেয়।

গৌতম তার কীর্তির জন্য বাবা ইন্দুনাথ চৌধুরীর কাছে সেদিন ঠারে বাড়ীতে ফিরেই গোলাগাল থেল। এতে চেট গিয়ে সে একেবারে কলেজের সামনে শিবানীকে আবার অপমান করে বসে। শিবানী সহ করতে না পেরে তাকে এক চড় করিয়ে দেয়।

সেদিন রাত্রেই গৌতম পিয়ালীর কাছ থেকে ঠিকানা জেনে সোজা শিবানীর বাড়ীতে গিয়ে হাজির। শিবানীর বাবা রতন চট্টোপাধ্যায় তখন বাড়ীতে ছিলেন না। তার মামা ঘনশ্যাম হালদার ছিলেন। তিনি গৌতমকে নানারকম জেরা আরঙ্গ করে দেন। আর গৌতমও সেই জেরার অঙ্গুত সব উত্তর দেয়। ঘনশ্যামা দাবড়ে গিয়ে শিবানীকে ডেকে দেন। শিবানী হঠাত গৌতমকে দেখে অবাক হয়ে যায়। তার মুখ কঠিন হয়ে ওঠে। কিন্তু গৌতম শিবানীকে জানায় ঐ দিনের ব্যবহারে সে অচৃতপ্ত।

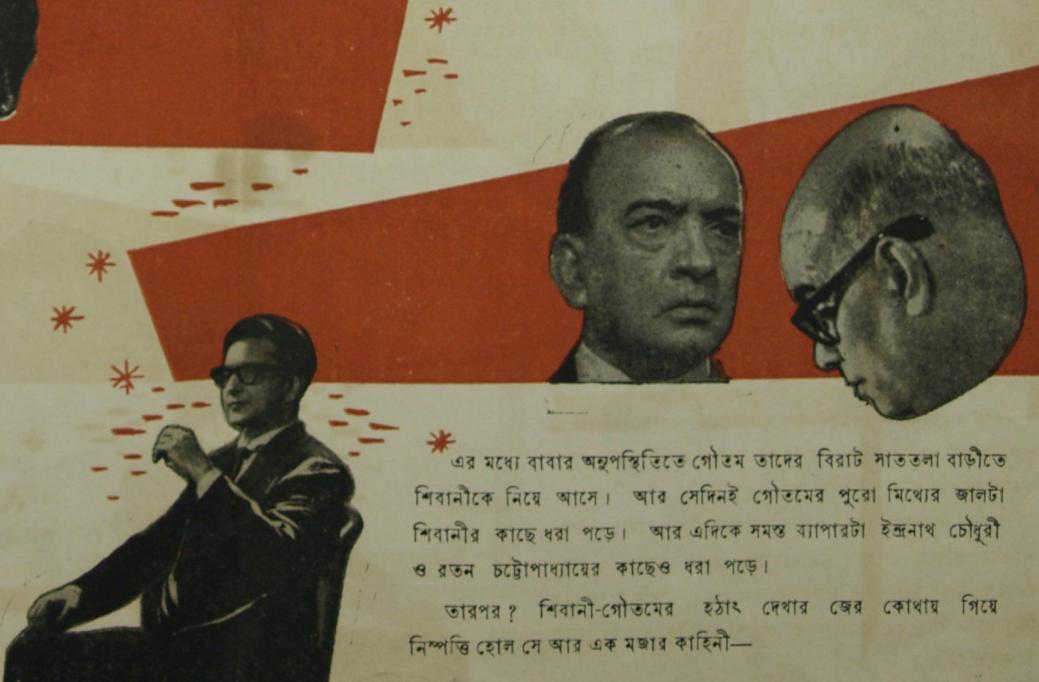
হাঁটাঁ দেখার জের টানতে গিয়ে নানান মিথ্যের ঢালে জড়িয়ে পড়তে থাকে গৌতম। এমনিতে কোন কিছু ভেবে সে কাজে নামে না। মেঘেদের পেছনে লেগে ক্ষেপিয়ে তোলা তার নিষ্ঠা-নৈমিত্তিক ব্যাপার। কিন্তু শিবানীকে নিয়ে শেষ পর্যন্ত জড়িয়ে পড়বে সে মোটেও ভাবেনি। ঘনশ্যামাই তো আসল গওগোলটা বাধালেন।



গৌতমের বাবার বিরাট বাবসা এবং একমাত্র উন্নতাধিকারীর সঙ্গে শিবানীর বিষ্ণে দেবার জন্য উঠে পড়ে লাগলেন। তাই তিনি গৌতমের বাবার সঙ্গে দেখা করে পাকা কথাটা তাড়াতাড়ি সরে ফেলতে চান। এবং সেটা আগামী ঘোল তারিখ।

এদিকে গৌতম সম্ভ বিপদ থেকে পরিহার পাবার জন্য লাটুর সঙ্গে পরামর্শ করতে বসে। ঘনশ্যামাকে জড় করার জন্য গৌতম একটা অভিনব ফন্দি আবিষ্কার করে।

পাড়ার নামকরা মোশন মাট্টীর পরাশ্চর বর্মাকে দিয়ে মিথ্যে অভিনব করিয়ে গৌতম ঘনশ্যামাকে ঘোল খাইয়ে ছাড়ে। ঘনশ্যামা নকল ইন্দুনাথের ব্যবহারে মৃগ হন। তিনি সংগে এও ছির করেন দীতের ভাক্তার অনন্তর সংগে শিবানীর বিষ্ণে কিছুতেই হতে দেবেন না।



এর মধ্যে বাবার অহপিস্থিতিতে গৌতম তাদের বিরাট সাতকলা বাড়ীতে শিবানীকে নিয়ে আসে। আর সেদিনই গৌতমের পুরো মিথ্যের জালটা শিবানীর কাছে ধরা পড়ে। আর এদিকে সমস্ত ব্যাপারটা ইন্দুনাথ চৌধুরী ও রতন চট্টোপাধ্যায়ের কাছেও ধরা পড়ে।

তারপর? শিবানী-গৌতমের হাঁটাঁ দেখার জের কোথায় গিয়ে নিষ্পত্তি হোল দে আর এক মজার কাহিনী—

(১)

মন চেয়েছে যারে কোথায় পাবোতারে
ইঠাং দেখা হতো যদি

চলতি পথের ধারে ।

ও সে ভাবতো না হয় খেল।

তবু এই যে গানের বেলা
রঙ করিয়ে দিত যদি সুরের বাহারে ॥
যদি কোনো দিন কোনো পথে দেখা হয়
দেখাটুকু মুছ গিয়ে রঘ পরিচয়
কোনো চোরের কোলে যদি যথপদোলে
কেন জানি না সে থাকে আলো ।

আধাৰে ॥

না-না-না বাছেই আছে কাছের মিঠা
না-না চিনে তাবে ॥

যদি সেই গান কারো আৰ্ধ
শিখে যাব,
হাসি যদি স্বলিপি তার লিখে যাব ।
তার মনের মাঝে লাজে সে গান বাজে
ফোটা মাধৰী সে ঢাকে পাতা বাহৰে ।

(২)

চম্পার যুম ভাঙ্গে অঞ্জেলা
গুণ গুণ মৃকুর গান গেয়ে যাব ।
মন বলে এই আৰ্মি কিছি যদি দিতে
চাই

ফতি কি হবে কার
সে কেন এ মনে যথ বাজায় ?
সারাদিন ধৰে আমি দিন গুৰেছি
মনে মোৰ কত মাৰা জাল বুনেছি ।
আহা আজ একি মধুৱের ডাক শুনেছি ॥
এতো খুৰী আৰ্মি রাখবো কোথায় ?
নিজেকে নিয়ে মোৰ একি ভাবনা
খুঁজে কি পাব তাবে নাকি পাবনা ।
সাৰা পথ চলি আমি পথ হাৰাতে
অকাৰণ দোলা নিয়ে দোল লাগাতে ।
কেন আজি বীণা বাধি তাৰ সুৱেৰ সাথে
আমি জাগি তাৰ ছন্দমায়ায় ॥

(৩)

ওই নীল আকাশের মোহনায়,
কত মেৰ নদী দিশা যে হারায়,
আমি হারিয়েছি কোথা জানি না যে
তাৰ ঠিকানা কে দেবে আমাৰ ॥
বৃক্ষ বাতাসের খেলা হল সুৱে
দেবদার কাপে ঝুঁক ঝুঁক
মনে কোন আশা কৈ হুৰ হুৰ
চক্র সুৱেৰ হাঁওয়ায় ।

ও আমাৰ দুৰস্ত আনন্দ পাৰ্বী
তুমি যাও উড়ে যাও
যে গান চেয়েছো তুমি আলোৰ দেশে
যদি পাও বুকে নাও
উড়ে যাও উড়ে যাও উড়ে যাও ॥
আমি কিছি শুনি কিছি মনে কৱি
বেঁৰে চলি খেয়ালেৰ তৰী ।
তবু আজি একী সঞ্চয় ভৱি
মৰমেৰ মধি কোঠোৱা ।

(৪)

এই পৃথিবীৰ বুকে আজো
কত কুণ কথা হয় লেখা
কত বং কত সুৱে আবেশে কৰে
ওৱা হামে ওৱা কাঁদে ওৱা নতুন কৰে
এই পথিবী গড়ে ॥
কেউ কিছি চায় কেউ কিছি পায়

তবু জানে না কে কাৰ ।
এতো কাঁছে রঘ কত কথা কৰ
আনে কত উপহাৰ ।
ওৱা যথ নিয়ে ছবি খোঁজে
সাধেৰ দেলাঘৰে ॥
আহা দৃঢ়ন ওৱা একই পথ চলে যায় ।
একই কথা বলে যাব একই সুৱে গায়
মিশে যাব হুজুৱাৰ অজ্ঞানায় ॥

তুমিক্যাঃ

সৌমিত্ৰ চট্টোপাধ্যায় ॥ সক্ষম রায় ॥ অলুপ কুমাৰ ॥ সুগতী
সাত্ত্বাল ॥ পাহাড়ী সাত্ত্বাল ॥ প্ৰসাদ মুখার্জী ॥ জহুৰ রায় ॥ ভাসু
বল্দোপাধ্যায় ॥ বেংকু রায় ॥ মতীন্দ্ৰ ভট্টাচাৰ্য ॥ গীতালী রায় ॥
অমৃল্য সাত্ত্বাল ॥ শিশিৰ বটবাল ॥ ভাহ ঘোৰ ॥ চিত্রা বাগচী ॥ ছভি
ব্যানার্জী ॥ যদেশ সৱকাৰ ॥ বাগ বল্দোপাধ্যায় ॥ সনৎ গোষ্যামী ॥
তপন মিত্ৰ ॥ যিঃ মেনগুপ্ত ॥ মিমেস মেনগুপ্ত ॥

কুতজ্জ হা স্বীকাৰঃ

অশোক বৈতান ॥ এম, এন, বাজপেয়ী (শামলী) মিঃ ডেভিড (কাৰপো) ॥
নাশনাল লাইব্ৰেরী ॥ অক্সোন্ট বুক এণ্ড ষ্টেশনারী ॥ বাবলু বহু ॥ অপুৰ্ব
আটা ॥ দীপক দে (ৱাম) ॥ রমেন চ্যাটার্জী ॥ সনোৱাসু ॥ ইণ্ডিয়া
এয়াৰ ট্যাবেলস ॥ গুই ষ্টোৰ্স ॥ দহ
ঘোষ ॥ ছাওয়াৰ টেল (নিউ মার্কেট) ॥ শ্রীমতি
শ্রীমতি গীতা রায় (তোজহাট) ॥ শ্রীমত
ই, জি, নাথনিয়েল ॥ সুৱমামযী দে ॥
সুৱবালা দে ॥ জ্যোৎস্না
ৰাণী দে ॥ লতিকা রাণী
দে ॥ মারা রাণী দে ॥
শংকোৎ দাশগুপ্ত ॥



ଆମାଦେର ପରିବେଶନାୟ ପରବର୍ତ୍ତୀ

ଏକାଟି ସବୋୟା ଛବି

ହରମୁଗ ଶିକାରେ ରାଜମହଲେର ପାହାଡ଼େରୋ କଢ଼ିବାବୁକେ ଟେନେଛିଲ—
ହରମୁଗ ଶିକାର ତାର ମଞ୍ଚ ହେବେ କିନା ତା କଢ଼ିବାବୁର ଅଜ୍ଞାତ...

ହାଙ୍କ-ଟୈକ୍ସ ଫିଲେମ୍

ଛାଯାଛବି ପ୍ରତିଷ୍ଠାନେର
ହତୀଯା ପ୍ରଚେଷ୍ଟା

ପ୍ରକୃତ ହୃଦୟ

★
ସୌମିଳ
ମଞ୍ଜା
ବିକାଶ
ଜହର
ତାରୁ
ତରୁଣ
ଗିତାଲୀ
ଦିଲିପ ରାୟ
ଅନୁପ

ଚିତ୍ରାଟ୍ ଓ
ପରିଚାଳନା
ସଲିଲ ଦତ୍ତ
অংগীତ
ରଧିନ ଚାଟାଙ୍ଗୀ
କାହିଲି
ଆଶ୍ରତୋଷ ମୁଖୋପାଧ୍ୟାୟ

ପରିବେଶନା
ଏସ.ବି.ଫିଲ୍ମ୍ସ

॥ ମୁକ୍ତି ପ୍ରତୀକ୍ୟା ॥

ଏସ. ବି. ଫିଲ୍ମ୍ସ ୧୫, ହତାରକିନ ଟ୍ରାଟ୍, କଲିକାତା-୧୩ ଏର ପରେ, ରମ୍ବିକୁମାର ମିତ୍ର କର୍ତ୍ତକ
ମଞ୍ଚାଦିତ ଓ ସ୍ରବାର୍ତ୍ତତ ଏବଂ ହୃଦୟ, ୧୦୪, ଅଖିଲ ମିଶ୍ର ଲେନ, କଲିକାତା-୯ ହିତେ ମୁଦ୍ରିତ ।